# 鄭端簡公奏議

# 鄭端簡公奏議卷之五

門人項篤壽

## 淮陽類

### 東兵過淮疏

題爲懇乞天恩督責將官恪守地方剿滅倭夷以安民生事照得本部題奉欽依發來山東民兵并長槍手六千名已於七月二十一等日有福建道監察御史温景葵兵部員外郎張四知山東布政司左叅政許天倫按察司副使周臣叅將李逢時許國相機監督統領過淮臣通行犒勞隨同前進本月二十

五月至揚州府地方二十七日交與總督軍務尚書
兼右都御史張　聽其調用征勦海寇外爲照前項
官兵膂力强壯器械鋒利部伍分明紀律嚴整出入
臣境一千五百里秋毫無犯若賊船尚未開洋竊伏
海畔必收克捷之功以紓慰我　皇上南顧之懷也
嘉靖三十三年八月初一日進奉　聖旨兵部知道
欽此

陵寢工程銀兩䟽

題爲乞修　陵寢以隆　聖孝以固根本事據直隸
鳳陽府申該臣批據南京工部主事張大韶呈稱本

職接管修理　皇陵并　壽春等王墳於本年三月二十一日到彼隨會同鳳陽府總理通判等官李璦等并帶作頭匠役恭詣工所逐一勘驗修理間據委官經歷李廷价等呈據作頭匠役沈紀等各稱先蒙估計工料各工不敷蓋因歷年既久外視雖若完全更動則多朽爛如見壞者一楹而上下拆卸其損腐之植疊出估修者一丈而彼此聯絡其繕治之功倍多原估　正殿找縛鷹架并搭天橋共用杉木三千五百根而今只及一半原估外圍墻垣損壞蜈蚣楞木二百餘丈而今修補計將數倍況自估計之後又

經年餘風雨損壞處所更多又有出於原估之外見今各匠停工待料比與先年修理估計物料大不相同呈乞早爲議處等因又據委官千戶等官張威等呈稱蒙委修理白塔　壽春等王墳工料不敷緣由亦呈到職看得前項各稱不敷併坍塌續料係干重務恐有冒破糜費錢糧情弊況經本部前該委官王郎中估定數目會同撫按衙門題　請明白遽難准信又經行據各官冊報前來惟恐不的本職仍率各官并匠作人等前詣各該與修處所眼同逐一覆勘委與各官匠作呈冊相同必須計處爲照先管工楊

去年自舊年十月破土興工以來先務催料而後及
興工其原料敷否難以預知及料備興工然後委官
匠作竟云不敷本官於三月初五日雖亦呈部而旋
已病亡矣職查舊案嘉靖十四年曾經修理較今日
之功雖不甚同所費至三萬四千兩有奇然尤經始
於十四年秋告成於十六年冬且原冊內亦載有云
原估續估及其不足也又通融估及其又不足也又
有未估有司添辦之條今日之功更換修補　皇陵
幷白塔處所以　殿宇則自　正殿以至廚房共二
百五十餘間以墻垣則自紫金城以至外墻共五千

七百八十餘丈以門亭則自金門以至東西碑亭共四十餘座又有大水關等處共計六券宰牲涸堂二所古溝一道估後坍塌者又不在此數其工不在小矣所估工料等價乃止於二千餘兩比之疇昔十不及一安望其能敷用哉夫人處事以速成者爲精敏以緩就者爲鈍拙職叨玆委儻原料稍敷豈不欲夙夜經理期月成功也哉亦思修理　陵寢干係匪輕以嘉靖十四年大修重費迄今不過十餘年耳尚且損壞如此况今以如是之料與如是之工儻未踰年而經修處所旋有不固者將誰任其咎也又况盡如

原估之數必不能成功乎除將見在物料一面先儘
不敷接濟修理餘候估定另行外今將取到各該委
官造報原估已數未敷及估後又坍塌者三項文冊
呈乞查照早賜委官會同驗估等因批仰鳳陽府掌
印官會同留守司作急估計呈奪又該巡按直隸監
察李御史案驗准張主事手本前事亦行本府估勘
回報奉此卷查先奉撫按衙門并南京工部劉案備
仰遵將原估物料工價查照本部出辦并行各府取
解派到銀兩委官買料興工修理去後今蒙前因依
蒙備行本府知府熊勉學會同留守司署正留守賀

麟見并帶委官恭詣　皇陵并白塔　壽春等王墳各該工所公同本部委官張主事并總理工程通判李璦及留守司僉書袁吉各管工指揮經歷等官蘇潤等遵將　皇陵正殿金門兩廡碑亭紅門　御橋具服殿享胙亭　明樓朝房直房　齋宮涸堂　神廚　神庫宰牲晾牲酒房更鋪并紫金城外圍墻水關溝渠及下馬牌坊等處與白塔　壽春等王墳殿廡金門紅門　神廚直房享胙廚房裏外墻垣等處逐一躬親看視果因歷年既久外視似尚完全拆卸既多中間委俱朽爛當原估之時據迹外觀其有損

壞坍塌之處因而相度修整工料若費不多及令土
木既與每該從新更換添補拆卸揭瓦等項計算工
料多有出於原估之外况又估後風雨摧剝其間損
壞坍塌益多俱應併力修理若止憑原估工料委各
不敷及查先年修理卷内亦有原估續估之條所據
議再估加添修理一節不為無見除將緊要應修工
程先儘原估物料接濟湊搭修理并嚴督各工匠作
況紀等查算原估工料敷用及舊料尚堪改造與本
處借用不開外應該加添竹木鐵釘瓶瓦灰麻滌篾
桐油三碌等料價值并匠作工食查算明白又查得

嘉靖十四年大修卷內開載應修　皇陵緊要工程
原估　殿內抽換斤柱三根彼及修理之時看得上
下堅完惟近磉二三尺浮皮畧破敲有虛聲若易新
木未必如舊且動搖全殿其工非小俱仍照舊止揭
宠油飾完報歷今又經一十七年前柱愈加朽壞不
堪即今見修工程更換　殿內後斤柱二根前簷柱
十根地檻五根全架拆卸安換如新比與先年工程
尤為重大况先年節次估添工料等項計費三萬餘
金自經始以至告成之日計經二載有餘矧今興修
之際若以歲月速成所費為惜恐非經久遠圖之計

前項續估加添物料及匠作工食等項共計銀二千
六百四十三兩五錢二分五釐三毫南京工部出辦
銀三百八兩八錢二分一釐六絲本府并廬淮揚四
府出辦銀二千三百三十四兩七錢四釐二毫四絲
酌處停當合無俯從仍照先年修 陵續估事體一
面會派發工併修一面題 請等因到臣據此卷查
先准南京工部咨前事內開修理鳳陽 皇陵正殿
并 壽春等王墳殿廡墻垣等處估計木植等料價
銀二千四百二十九兩七錢有零內除本部出辦銀
四百八十五兩九錢有零坐派鳳陽等四府出辦銀

一千九百四十三兩七錢有零等因已經會議酌派
鳳陽府銀五百三十兩廬州府銀五百兩淮安府銀
四百兩揚州府銀五百一十三兩七錢有零各解工
所應用去後今據前因臣會同巡按直隸監察御史
李逢時議照　皇陵并　壽春等王墳自嘉靖十四
年間修理到今風雨損壞坍塌者多先該估計工料
一時簡略緣　正殿與宮堂墻垣等處要的工程浩
大今主事張大韶躬親督理目擊用料寔多乃有此
議必須從宜整飾一新以隆我　皇上崇修　祖宗
陵園之意及查先年修理　皇陵估計之後續有加

修門料不敷復議添辦今與上年事體大略相同既
經該府公同各官查議前來所據續估料價工食銀
二千六百四十三兩五錢有零相應處辦欲候題
請至日恐誤工程除南京工部出辦銀三百八兩八
錢有零外其該各府出辦銀二千三百三十四兩七
錢有零一面先行酌派鳳陽府銀八百五十兩廬州
府銀七百五十兩淮安府銀四百兩揚州府銀三百
三十四兩七錢有零各解工所接濟外如蒙乞　勅
該部合無備行南京工部并臣等各遵照施行及行
主事張大韶督率司府委官將前項　殿宇宮堂等

處趂時併工修理事完一同造冊　奏繳嘉靖三十三年八月初一日進奉　聖旨工部知道欽此欽遵抄出送司案呈到部臣等看得總督漕運兼巡撫鳳陽等處地方兵部右侍郎鄭　題稱修理　皇陵并壽春等王墳先蒙估計工料不敷蓋因歷年既久外視雖若完全更動則多朽爛先該估計一時簡略緣今工程委的浩大張主事躬親督理目擊用料寔多乃有此議必須從宜修飾一新所據續估料價工食銀二千六百四十三兩五錢有零相應處辦欲候題請旨恐誤工程除南京工部出辦銀三百八兩入

錢有零外其餘酌派鳳陽等府各解工所接濟一節

爲照前項修理　皇陵并　壽春等王墳續料工價

并酌派銀兩等項緣由既經該撫按官議題前來相

應依擬合候　命下本部移咨南京工部并總督漕

運兼巡撫鳳陽等處地方兵部右侍郎鄭　等照依

各官議題事理將前項續估料價工食銀兩如數派

辦趂時修理務要工作堅美無致虛費事完類造黃

冊　奏繳青冊送部查考等因嘉靖三十三年九月

十一日本部左侍郎郭　等具題十三日奉　聖旨

是欽此

開設千羅巡司疏

題為復設巡司以便防守事據直隸廬州府申為地方賊情事內開六安霍山等州縣先因地方盜賊嘯聚山林為害已行各該官兵拏獲賊首謝拱等招詳外其餘黨鄭翁等雖未擒獲然望風逃遁地方稍寧等因已該臣批看得謝拱雖擒餘黨未獲尤宜設法防禦或於諸山要害添設巡檢司該府掌印官留心經理務求彌盜長策呈來議處續據本府申准知府霽逵關稱安民急在彌盜思患尤貴豫防照得所屬六安英霍山谷之間雖有險峻可據然歷年以來間

有盜賊生發者類皆四散逃竄流移之人蟻聚偷生非有深謀詭計嘯衆結寨蘊爲不逞使地方官員稍加留意巡捕即住足無地何能爲患今欲復設千羅坂巡檢司以嚴譏緝建營房以便棲止選官兵以謹巡捕嚴操練以飾武備皆察地形之便集衆思之長雖非妙略遠圖然使者實行之地方無虞之計或在於此等因又該臣批彌盜安民該府掌印官力能任之設險建營選練官兵俱依擬行開設千羅坂巡檢司仰府作速勘報以憑會　奏蒙此隨行六安州查議千羅坂地方係隸霍山縣所轄行據該縣申稱查

得千羅巡檢司原係本州設立坐落地名千羅前坂弘治七年分設縣治改撥縣轄額設弓兵四十名每年於均徭内編僉應役嘉靖十五年間本縣知縣歐紹說見得該司官吏多生疾病淍水直流難以住坐具申撫按衙門題奏　欽依裁革印信送府　奏繳官起送別用吏聽改撥外今查巡檢司改於千羅後坂地方亦係本縣所轄其原設弓兵應於本縣均徭内審僉其建立巡檢司衙門大門官廳東西兩廂房後房吏廨監房各三間廚房二間周圍土墻上用瓦苫共該銀四十四兩六錢三分鞔瓦灰釘土坏并各

匠工食共該銀二十五兩二項共銀六十九兩六錢
三分本縣庫內並無收貯堪動錢糧復申到州除千
羅後坂設立巡檢司地方係隸該縣所屬原設弓兵
四十名合於該縣均徭內審僉應役外該縣既無錢
糧合無比照本州建立茅坪營房事例於該縣二十
里內通融均派每一里十排年共該銀三兩四錢八
分一釐五毫等因備申到府議照該縣僻居山谷界
聯湖廣河南兩省安慶鳳陽流竄軍民雜處而千羅
坂地方又係崇山峻嶺罕見人煙先年設有巡檢司
地方稍寧後因地勢凶險官吏亡歿一時率爾裁革

以致上年盜賊依險嘯聚縱橫刼掠深爲地方之患近據該州申議復設巡檢司防守委爲輿情僉同相應照舊建立合無俯從前議乞爲奏　請銓補官吏建立衙門合用木植甎瓦等項照依該州所議於霍山縣排年内通融均派行委廉能官員督令匠作如法建立至於弓兵四十名似爲過多合減去十名止僉三十名行令該縣照數編審應役等因到臣據此會同巡按直隸監察御史李逢時議照巡司專爲捕盜而設若地方無事固當裁革即今六安霍山等處密邇鳳陽　陵寢高墻關係尤重上年師賊之變山

賊謝拱亦嘗與來往先事曲防不可不慎所據千羅巡檢司既經該府勘議前來相應復設如蒙伏望皇上軫念地方多事乞敕該部再加查議合無將千羅巡檢司不必定用前坂故址另擇後坂風水便宜地方又必須據扼險要去處照舊建立查給印信復設官吏其蓋造衙門物料并合用弓兵悉照該府所議俱於霍山縣出辦編僉施行如此庶巡司既復盜賊可爾防禦嚴密而地方有賴矣嘉靖三十三年八月初一日進奉聖旨該部知道欽此該兵部議覆爲照霍山縣僻居山谷與湖廣河南相隣界一有

竊緣地連三省嘯聚逃匿每難蹤跡所據前項官司
似應復設合候　命下移咨巡撫鳳陽都御史鄭
轉行廬州府委官踏看該地方險要去處復設原革
千羅巡檢司衙門一座一應事宜照舊查復合用物
料夫兵行令該府縣出辦編僉本部備咨吏部銓官
給憑禮部查給印信令其齎執前去到任管事仍行
該府查撥吏役以便書辦其本司名額合無照舊定
爲千羅巡檢司等因覆題奉　聖旨是欽此

地方秋災乞免糧議賑疏

題爲疊遭異常水旱蝗災乞寬秋糧以救民生事據

直隸徐州幷蕭豐沛贛榆安東蒙城太和靈璧八縣各申據里老鄉民劉昂等告稱連年災傷民窮已極節蒙　朝廷寬免錢糧給發賑濟賴以存活今歲二麥無收惟望秋成救濟不意六月以來天雨連綿晝夜不息河水泛漲平地成湖所種田禾盡被淹沒止存高岡些須又被蝗蝻食盡百姓嗷聲震野愁慮秋糧從何輸納又據通泰宿滁和五州海門如皐泰興江都鹽城定遠含山來安全椒九縣各申據里老鄉民黃凡等告稱佈種秋禾正當長茂不期六月以來天道亢陽風霾大作地土燥烈溝渠乾涸雖經祈禱

間得微雨然又旱之田隨即就乾酷日炎蒸稻豆禾苗盡皆枯槁加以蝗蝻徧生殘食爲害秋成絶望老幼悲啼憂慮錢糧無從出辦廬州府申稱六安合肥巢三州縣自入夏以來雨水無施塘池枯竭十家九無佈種稍有低窪圩田沿河去處車水下秧田間太半民心失望不獨錢糧無辦抑且民食乏　誠恐追徵民無措處徙然比併終莫能完乞查去年災傷事例奏　請免糧給賑以救民生等因又據直隸揚州廬州六安三衛通州守禦千戶所各申報災傷大略相同亦乞寬免錢糧緣由各到臣據此看得今歲秋

災不止前項地方其隔遠去處一時申報未至欲俟
類齊具　奏誠恐稽遲除另行及批行徐頴二道并
各府州委官踏勘定擬成災分數分別該徵該免錢
糧聽候覆勘外為照撫屬地方頻年災傷民困未蘇
冀望今歲秋收接濟豈意水旱蝗蝻徧處為災以致
禾稼傷損軍民悽惶所據各屬申告情詞迫切乞要
免糧賑給一節查得撫屬各府州歲該兊運米一十
五萬五千石改兊米一十六萬四千四百五十石嘉
靖二十四年曾因全屬災傷該前都御史王　具
題荷蒙　聖恩曠蕩將前兊運米石盡改折銀改兊

米石盡撥支運又無給發賑濟是以民困少蘇竊謂
今歲災傷較昔尤重况頻年困窮之餘又值師旅勞
費不貲若止照常寛免存留其起運錢糧既被水旱
碍災從何出納相應亟處及查既有前項因災改折
改支事例若不援乞　請免將來追徵縱使嚴刑杖
併不過逼之逃竄而已意外之虞不無可憂伏念臣
本非材仰荷　聖恩畀司漕運兼領巡撫　國計民
瘼與聞末議臣雖至愚豈不知邊事方殷經用為急
柰緣撫屬疲憊目擊民艱寧忍坐視萬不得已昧死
上陳伏望　聖明軫念民隱　俯賜矜憐乞　勑該

部大破常格從長計處合無轉行巡按直隸監察御史亟為覈實徑自具　奏查照二十四年事例將各屬今歲秋糧兌運米一十五萬五千石內除淮揚二府奏例截留米共三萬七千八百石仍徵本色聽備軍餉外其餘米一十一萬七千二百石俱每石連耗折銀七錢改兌米一十六萬四千四百五十石俱撥臨德二倉支運每石仍令有司徵貼腳價銀二錢五分兌軍解納及照戶部題　准通糴法以實軍儲事例將折糧銀十萬兩行令淮揚二府糴米上倉聽撥支運即令江南江北處處旱災缺收米價又復騰貴

臣展轉計慮實無長策若使米價止銀六錢一石尤可收糴萬一一石米價須銀一兩又將何以處之至於存留錢糧及衛所屯田子粒查照勘災體例定擬減豁分數民糧量為減免屯田子粒照例折徵價銀其未到災傷州縣衛所儻有續報者容令一體查勘照例分減庶錢糧易於徵收軍民困苦蘇息再照各處災傷地方臣已通行督令各該掌印治農官曉諭小民將被淹凹地俟水退落即時佈種二麥乾旱田地候得天雨即時耕耘一體播種以濟來年但冬春之交青黃不接恐饑民告賑似應預處合無行臣候

臨時酌議如是小民得以過遣不必賑恤若果饑寒
日不聊生者必須救濟先查各屬續收銀穀之盈縮
計算饑口之多寡通融賑給錢糧不敷聽將各處事
例并修河支剩餘銀酌給湊用務使貧民霑惠以仰
副我　皇上軫災恤民惓惓之意事完造冊　奏繳
如此庶幾被災之民仰受　皇上鴻恩霑澤咸有樂
生之望矣嘉靖三十三年八月初一日進奉　聖旨
該部知道欽此該戶部議覆恭候　命下移咨總督
漕運兵部右侍郎鄭　備行守巡該道督同淮揚等
府揚州等衛所滁徐等州及隔遠申報未到被災去

處各掌印管糧官員通將各州縣衛所查係未被倭
寇及雖經不致重傷與水旱災傷三分以下無論起
存照舊追徵不免外其被倭被災地方即查照先次
題　准事理及勘災體例分別已未被兵州縣里分
及水旱災傷輕重分數係民田者即於存留數內照
例減除係屯田者亦准照例以十分為率除三分減
免外其餘七分從輕折收價銀解送應納倉庫收貯
其續報災傷處所悉照此例不許官吏里書屯軍人
等增減分數那移等則悉聽撫按查究治罪其漕運
衙門扣留折糧銀一十萬兩原議南方米賤糴買上

僉聽撥支運即今既稱地方災傷米價騰貴則前項銀兩相應仍留在庫待後另議糴買至今冬來春青黃不接之時如小民得以過遣不必賑恤若果饑寒相迫日不聊生聽撫按衙門査見在倉糧并無礙堪動銀兩通融賑給先將査勘過被倭被災地方蠲免過民屯錢糧撥補已未完漕糧數目照依前限十月以裏具　奏仍造冊繳部査考伏乞　聖裁等因嘉靖三十三年八月初二日本部尚書方　等具題本月初四日奉　聖旨是欽此

拏獲强盜疏

題為捉獲强盜事據直隸淮安府申開捉獲强盜高
臣審係山東青州府沂水縣人嘉靖三十三年七月
初五日與未獲賊首濟寧人王二并失記鄉貫人李
鑾崔艰小李二孫一菩張四鄭二秦三李大吳朝宗
卜二陳二鍾四鍾昌鍾漢劉二王昌曹三倫三及伊
不知名男添斜失記名人共一十九名在於邳州地
名沙坊打劫沔陽衛運官船上圓寶官銀臣分二錠
二半截二塊其餘王二等各分不等四散去訖臣將
前銀潛到宿遷縣馬頒山後空處用火欲行燒銷尚
未化盡收藏在身同妻搭船前往寶應縣河下住泊

撞遇老人周相快手陸實在彼緝賊見臣形色荒張
上船盤詰間臣即將前銀首出周相等驗封將臣連
贓呈送巡捕李檢校處審取口詞及將前銀秤重九
十五兩送府收庫等因申報到臣據此案照先據湖
廣沔陽衛運糧指揮謝盡呈稱管領幫船於本月初
五日一更時分行至邳州地方灣泊不意大夥强賊
各執鎗刀鐵鞭等器斬纜抽幫上船將職細綁打傷
切去輕齎席板銀二千一百六十七兩有零呈乞緝
捕等因已經通行徐州兵備道淮安府嚴行督捕及
將邳州州衛巡捕官革去冠帶住俸立限挨拏去後

具 題間今申前因臣會同提督漕運鎮守淮安地
方總兵官鎮遠侯顧 議照邳州沿河一帶地方素
係鹽盜出沒之處糧運盛行之時臣節行各屬嚴加
防守豈意各該官兵因循怠縱致賊刼掠罪責難辭
即欲提問但在用人姑令戴罪捕賊所據强盜髙臣
人贓雖已擒獲其餘賊黨贓銀尚多未獲除候緝拏
至日併該地方失事人員查明另行外嘉靖三十三
年八月初一日進奉 聖旨兵部知道欽此續准户
部咨煩行各該府衛州縣掌印廵捕等官嚴拏各賊
追究前銀是否前項數目中間有無指揮謝藎等乘

機侵盜情弊有罪員役應提問者提問應叅究者徑
自叅究施行

查催補造糧船銀兩疏

題爲亟議計處補造事故缺船以濟全運以裨　國
計事本年八月二十二日准戶部咨該臣題據南京
等總把總運糧指揮戴崇文等各呈稱額船節因嘉
靖三十年以來水患異常淤閣漂損數多各要告借
官銀補造緣由前來計查各總衛所共缺船一千五
百餘隻深慮來年全運必須補足誠爲漕運首先急
務查有清江廠逐年扣省大料餘銀一十二萬餘兩

并蕪湖抽分廠積欠木價銀四萬四千餘兩及各廠
補造該扣料銀共湊一十五萬兩緣係漕司錢糧乞
勅戶工二部詳議咨令查照取用補造候各船及年
扣料還官等因題奉　聖旨該部知道欽此欽遵本
部議得前項銀兩原係造船之數事非紛更船得早
濟但造船係工部職掌難以專議合候　命下本部
移咨工部再加詳議如果相應速行漕運都御史鄭
　將清江廠工部分司收貯銀一十二萬餘兩并扣
過民料銀五千一百兩并江浙湖廣上江下江各廠
該扣料價蕪湖抽分積欠銀兩通共查足一十五萬

兩委官趂時買料打造分派缺船衛分旗軍領駕務於今歲十二月以裏造完不許有誤來年運務仍行南京工部嚴行蕪湖抽分主事將節年拖欠木價上緊起送赴淮湊用毋致延欠有誤糧運重事其餘扣料還官事宜俱照所擬施行等因覆題奉　聖旨是欽此欽遵備咨到臣欲候工部議覆明文至日舉行但造船工限非旬月可完刻令時日不逮惟恐有誤新運隨行清江造船工部主事周望查取前銀買木造船據本官呈稱本廠節年扣存木價等銀共一十六萬四千三百一十七兩有零內蕪湖抽分廠累年

拖欠木價額銀四千四千一百一十五兩五錢一分六釐五毫直隸蘇州淮安揚州三府拖欠各年班匠銀五萬六千七十六兩七錢四分嘉靖三年淮安府賑濟饑民等項借用未還銀四千三百二十二兩三錢九分九釐九毫五忽嘉靖四年各總補造事故糧船借用未還工食銀二千七百三十兩九錢五分嘉靖十六年衛河提舉司各廠料價觧不齊足呈允通融動支共借用造船銀一萬八千二百六兩七錢五分八釐應該山東河南布政司鳳陽各府州縣拖欠匠銀四萬四千一百八十七兩六錢四分四釐內補

還又商人黃良等領銀買木侵欠未還銀九千七百五兩六錢二分三釐七毫恭行押發原籍江西清江縣變産追贓未解并各衛廠官軍三料銀未到借用未還銀三千一百七十九兩九釐六毫俱係借欠之數合無於前各項拖欠銀兩差官分投前去查取催還觧淮補造等因具呈到臣會同提督漕運鎮守淮安地方總兵官鎮遠侯顧　議照前項銀兩係是節年扣存造船木價餘銀相應動支買木補造濟運已經具題奉有　明旨欽遵查取間今本官呈開俱係各處積欠借用未還銀兩即今九月過半新糧會派

在通所缺船隻勢不容緩原擬錢糧通無分毫見在不無耽誤除一面移文南京工部催取蕪湖抽分廠所欠木價并行山東河南布政司蘇州淮安揚州鳳陽等府守催拖欠班匠及各總各廠借用等銀觧淮應用一面盡將淮安府在庫官銀通行查出止得一萬五千餘兩先行借支分投賒買木料坐委文武廉能官本府通判党淳把總周表管理尅期興工先行打造五百隻候各處觧到銀兩陸續接濟外爲照前欠銀兩數多先年止因漕司庫貯尚可那借因循完畢未及催取今查盤府庫空虛別無堪以那移銀兩

不得不清查催解應用但所欠銀兩多係別部隔省漕司雖經行文催取誠恐彼處官司不知造船用銀緊急視非親臨因循怠玩未免有誤重計如蒙 皇上軫念漕運多艱百務廢弛況今江南倭寇未靖運道梗阻尤爲可慮伏望 勅下該部再加詳議合無轉行南京工部并各該撫按衙門將前原擬補造拖欠未完銀兩行查已徵在官者嚴限起解若或未完聽將在庫別項官銀如數借補以濟燃眉之急如此庶船得早完糧無躭誤而 國儲有賴矣嘉靖三十二年九月十二日進奉 聖旨該部知道欽此該工

部議覆為照前項銀兩原係節年扣存以備造船之數先經本部題奉　欽依送發漕[illegible]應用今本官題稱俱係各衙門拖欠借用并侵冒[illegible]項毫釐不存事關　國計勢難容緩委宜責限催[illegible]以濟急用合候命下本部移咨南京工部轉行蕪湖抽分廠先將拖欠額銀作速議處解補務足原數及咨山東河南并直隷各巡撫都御史并咨都察院轉行各該巡按御史即將各年拖欠匠價并借支侵冒各項銀兩俱各上緊查追完足解淮以濟造船之用如或一時追徵不及就將庫貯別項官銀挪解以濟目前急用各不

許稽誤仍咨總督漕運衙門幷清江廠委官主事周
望分投差官前去各該衙門守催完觧如再推延拖
欠躭誤　國計者即聽漕運衙門幷各巡按御史指
名叅奏等因嘉靖三十三年十月十九日本部左侍
郎郭　等具題本月二十一日奉　聖旨是欽此
　　拿問鎮江管河官員疏
題爲復差江南管河官員及叅究違誤運務官員事
嘉靖三十三年七月初七日准戶部咨該臣會題議
照今歲漕運惟浙江杭嘉湖三府直隷蘇松常鎮四
府歲運漕儲幷白糙粳米二百餘萬石必由奔牛呂

城丹陽黃泥壩等處始達鎮江京口閘出江先年遇有淺阻或由孟瀆河外江分進每有風波之險盜賊之虞尤宜預防以此漕司具　奏戶部會議擬行江南巡撫嚴督常鎮二府幷該縣掌印管河水利等官將前河道不拘年限但有淤淺處所即便起夫疏濬封閘蓄水以待糧運若仍前怠緩壅阻難行就聽彼處巡撫幷漕司一面指名叅究一面將各官住俸督理載入議單永爲遵守節行常鎮二府遵照疏濬案候鎮江府通無一字回報又經五次移咨江南巡撫催督及將該府管河官員住俸節據把總等官張建

節朱仁等各呈稱各衛所兌完糧米於三月初五等日陸續押發開行已過無錫地方見阻丹陽丹徒七里瀟等處守淺即今三月過半未見興工挑空實爲阻誤等因到臣及諮詢南來公差官員各稱載糧民船阻集數千隻相沿數十里不能前進直至四月初十日鎮江府方報河開通船已自遲誤法當參究合無通查該府縣各掌印管河官員不分在任離任但係三十三年正月至四月在府縣管事者嚴行提問庶儆將來等因具題該戶部議擬合候命下移咨本官遵照先今事理查將鎮江府幷所屬丹陽丹徒

府縣掌印管河水利等官自今年正月起至四月止
曾經在府縣各管事者不分見任離任管河水利官
通行拏問罷黜掌印官一體提問照依前項題　准
事理施行其常州府如有違誤亦照前例提問等因
題奉　聖旨是這各官不行修濬河道有誤漕運都
着鄭．查明拏問具擬奏　請欽此欽遵備咨到臣
除常州府已報挑濬河工完畢不究外劄行理刑司
主事鄭東白提問去後續據本官呈問得犯人張熹
招年四十五歲江西南昌縣人由舉人除授直隷鎮
江府管河通判嘉靖三十三年正月間熹蒙巡按衙

門丞署本府丹徒縣事并查理府縣贓罰驛遞錢糧以給兵餉及追備用馬價彼時倭寇猖獗操江衙門行委在官丹陽縣水利縣丞劉秉彝丹徒縣水利縣丞左祿各領軍兵分投把截包港圌山周家橋等處地方及江洋一帶往來廵邏本年各總衛所官軍在於江南水次領兌糧米先蒙漕運衙門見得奔牛呂城丹陽黃泥壩等處每致淺阻　題載議單擬行常鎮二府并該縣掌印管河水利等官將前河道不拘年限但有淤淺處所即便起夫疏濬封閘蓄水以待糧運若有怠緩壅阻難行就聽彼處廵撫衙門并漕

司一面參究一面住俸督理比畫本府丹徒丹陽二
縣所管河道俱被淤淺畫與劉秉彝左祿俱係管河
水利官員明知前例各不合故違不即多起人夫併
力疏濬以致水止尺餘舟滯難行本年三月初五等
日南京等總把總張建節等陸續催押糧運俱過無
錫地方行至丹陽丹徒七里灞等處淺阻具呈漕司
節次行文府縣住俸催督畫署丹徒縣事又不合與
未到原任本府知府今陞河南按察司副使申价在
官丹陽縣知縣陳奎各亦不合故違前例不行料理
河工致船壅滯數千不能速達比蒙漕司看得時月

從迫有誤軍儲又經差官坐催壽等方集人夫挑穵至四月十二日河道纔通糧運鱗次開發後蒙漕運鄭都御史議照江南河道守淺月餘及至河開有水黃河又漸泛溢縱加催併勢難取速文移催督略不加意要將府縣各掌印管河官員不分在任離任但係三十三年正月至四月止曾在府縣管事者嚴行提問庶儆將來等因題奉 欽依該戶部議得各官玩視漕渠怠廢職業不能及時修濬以致糧運阻滯管河水利官通行拿問罷黜掌印官一體提問覆奉
欽依咨行鄭都御史處備劄理刑司通行府縣查得

中价未曾事發之先已經陞官赴任去訖止將壽與
陳奎劉秉彝左祿提解前來審問間壽思先因委查
錢糧以給軍餉并追備用馬價俱係急務妨占不能
分理河工以致違誤將情訴批理刑司查問劉秉彝
左祿各亦備將倭寇竊發領兵把截險要江洋巡邏
情由訴蒙沓審前情明白將壽等取問罪犯三名陳
奎年三十一歲福建懷安縣人由進士除授丹陽縣
知縣劉秉彝年二十三歲順天府懷柔縣人由歲貢
除授丹陽縣縣丞左祿年三十八歲江西豐城縣人
由吏員除授丹徒縣縣丞各招與張壽招同議得張

壽陳奎劉秉彝左祿所犯俱合依凡奉　制書有所施行而違者律各杖一百俱有　大誥減等各杖九十俱職官各照例納米贖罪完日陳奎復職爲照通判張壽縣丞劉秉彝左祿職膺水利俱當盡心河道疏濬淤淺乃敢怠廢職業阻誤軍儲遵照原發道應罷黜但張壽委查錢糧以給軍餉追解馬價以備緊用而劉秉彝左祿時當倭寇竊發之際領兵把守江洋自春徂夏地方孔棘一身防禦似難專理河工以上三官實因別占羈妨委非坐視故犯推情論法似爲可原合無姑免罷黜止問前罪以贖誤運之愆緣

係覆奉　欽依管河水利官參問罷黜掌印官提問
奏　請事理合候請　旨照出未到原任鎮江府知
府今陞河南按察司副使申价原係怠玩河工稽妨
糧運人員難以辭罪但查律内單官犯罪遷官事發
犯公罪杖以上絕錄通考合無免其提問行文該管
衙門紀錄通考惟復仍行河南巡撫衙門就彼徑自
查照問擬發落等因具招呈繳到臣據此看得該司
問擬各犯情罪内丹陽縣知縣陳奎係提問人員應
擬納贖復職其鎮江府通判張壽丹陽縣縣丞劉秉
彝丹徒縣縣丞左祿各問前罪查係怠誤挑河稽遲

徵運重情似難照常發落合照原參通應罷黜令該
司議稱時當倭寇竊發查給軍餉領兵防守及張壽
等訴詞未必的實嚴行劄仰鎮江府新任知府郭鑰
查勘續據本官回申查得本府通判張壽并丹陽縣
縣丞劉秉彝丹徒縣縣丞左祿委因倭寇竊發奉委
查給軍餉把截防守是的具結前來似應重加罰治
姑留供職再照鎮江府知府今陞河南按察司副使
申价玩視漕渠阻誤糧運雖係遷官難准紀錄除將
張壽等批行戴罪聽候奏　請施行外如蒙伏望
勑下該部再加詳議將丹陽縣知縣陳奎納贖照例

復職其通判張壽縣丞劉秉彝左祿合無遵照原叅通行罷黜惟復姑從末減陞任知府申价備行河南巡撫衙門就彼提問具奏發落惟復照依遷官事發免究緣係叅究違誤運務官員并題奉欽依查明參問具擬奏請事理嘉靖三十三年九月十二日進奉聖旨該部知道欽此欽遵抄出到部送司案查先為前事已經題奉欽依通行去後今該前因案呈到部看得漕運都御史鄭題稱要將丹陽縣知縣陳奎納贖復職鎮江府通判張壽丹陽縣縣丞劉秉彝丹徒縣縣丞左祿遵照原叅通行罷黜惟

復姑從末減及陞任知府申价就彼提問惟復照遷官事發免究各一節為照通判張壽縣丞劉秉彝左祿管河乃其專職與掌印官固自不同運道阻滯責將奚辭擬以罷黜實為允當雖稱各有查給軍餉把截防守之事乃係一時差委而漕糧尤專較其職掌難以此諉罪也但其誤事出於有因故漕司亦有姑從末減之議遽議罷黜似涉過重止擬提問又為太輕與陞任知府申价相應通行議處合候　命下本部移咨漕運都御史鄭　除知縣陳奎應照所擬納贖還職外將鎮江府通判張壽丹陽縣丞劉秉彝丹

徒縣丞左祿問擬應得罪名其河道三月終尚未挑通合無比照漕運議單開載三月終船糧不到水次降二級事例量降一級起送吏部別用惟復照原題准事理通行罷黜先任知府今陞副使申价亦難照遷官事發免究合無量加罰治以肅漕規惟復仍行河南巡撫衙門照例提問伏乞

聖裁等因嘉靖三十三年十月二十九日本部尚書方　等具題十一月初一日奉

聖旨陳奎准納贖張燾劉秉彝左祿俱降一級別用申价罰俸三箇月欽此

## 預處來年漕運疏

題爲懇乞　聖明預處來年漕運事臣於六月初十日會題爲預處來年江南沿海漕糧事止因今年春末夏初海寇猖獗預爲明年兌運之計尚未知地方災傷也及至八月初一日臣又題爲異常水旱災傷乞寬秋糧以救民生事亦止因江北四府三州歉糧難徵請乞蠲減之計尚未知即今海寇猶未歛戢也及照浙江杭嘉二府直隸蘇松常鎮四府皆財賦重地嘉靖三十三年既因賊寇夏麥未得全收秋苗未得全種幸而稍有得種者久罹旱魃屢經賊寇秋禾未得登塲夏麥未得入土兩年三熟收成失望

富厚之家已難支持貧細之民盡皆逃徙重以疫癘饑莩轉於溝壑征兵餽餉急於星火不惟三十三年秋糧徵收艱難抑恐三十四年糧運道路梗阻近又聞得糧船已到張家灣者因通惠閘座水衝坍塌京倉輸納尚爾留滯不過旬朔風氣向寒未得開幫必至守凍況運軍連年舊欠新欠剜肉補瘡月糧行糧張順待哺今復艤舟久候不無鬻食正糧掛籌揭債勢所不免萬一海寇今冬未得解散明春益復縱橫則耕稼方興必貽田畯之憂舟車所至復有萑蒲之警年復一年何時休息田賦日縮軍旅日煩民力日

疲 國計日乏矣如蒙乞 勑該部從長議處將江
南江北災傷被寇地方秋糧早定徵蠲減折及支運
等第馬上差人齎文付各該巡撫官作急坐派各司
府州縣徵收聽運仍將三十三年運到漕糧或儘上
通州倉厫或預放官軍俸糧或隨宜分囤德州天津
二倉其脚價究貼免曬墊倉等項悉聽該部處分務
令糧船凍前入閘南行疾速修艌以濟新運不惟臣
得免瘝官誤事之罪其於 京儲邊餉保民禦寇均
為有補臣竊念 國家建都北平乃 朝廷親為守
邊鎮撫華夏漕運糧米蓋不獨上供 九重下給百

官六軍萬姓之用寔足食足兵安內攘外　社稷大
計臣待罪漕司所宜心思力行不俟督責勉圖報稱
於萬一但臣體質孱弱材識短淺徒抱先事之虞曾
無應務之略而所轄各該司府州縣等官隔離甚遠
約束難行不得不吐瀝血誠於　君父之前也伏惟
皇上敬　天愛民勤勞　萬幾臣不敢備錄前後奏
覆文移繁猥塵　瀆謹述緊關略節情詞仰祈　聖
覽昔神堯大舜之際寔千古極盛大治之朝尤且君
臣上下都俞吁咈每以蠻夷猾夏四海困窮為慮臣
叨冐職掌豈敢因循隱諱伏望　聖慈寬臣狂妄之

誅　俯賜采擇早爲經理天下幸甚臣不勝幸甚嘉靖三十三年九月十二日進奉　聖旨戶部知道欽此該本部議覆恭候　命下通行總督侍郎盧　及巡倉御史通州坐糧員外郎漕運總兵叅將等官查照節題事理一面速令起運一面分運京通二倉務使空船早回不致凍阻以濟來年運事仍咨漕運及各該巡撫都御史會同將各司府州縣三十四年應運三十三年秋糧速爲分派俱要全徵本色設法照例運至水次倉以需交兌縱係災傷被寇州縣止許於存留及別項起運錢糧內蠲減不許一槩免折以

爵大計或隣近地方有收查照議單撥補足數日後有收照數徵還或照先題事理邊海者多派存留少派起運腹裏者多派兌軍少派存留庶計豐耗以定賦不失通融之法臣等亦得因贏縮以制用可免詘乏之憂矣仍備行督撫衙門臨期多方防護催促完兌星馳前進共圖萬全但今倭患未寧事勢難料而蘇松杭嘉四府原額漕糧一百三十三萬九千九百五十石誠恐冬春之交各總運船一時輳集交兌數多動經旬月一有警撥便致叩誤惟復於內量改折三分之一以速交兌其折銀照例每石正兌七錢改

兌六錢聽各該巡撫趂今徵納之時派於被害極甚及有礙兌糧州縣照數完報以補漕糧之不及至於倭寇久據地方無種無收人戶一時辦納不前巡撫官會同漕司勘報明實另議具　奏聽臣等酌量暫且停徵以蘇民困候賊平年豐照數帶徵折色一面將前扣留銀十萬兩糴買糧米湊運補數其災傷地方不許一槩改折伏乞　聖裁等因嘉靖三十三年十月二十四日本部尚書方　等具題本月二十六日奉　聖旨是欽此

倭寇登劫疏

題為地方倭寇登劫事照得嘉靖三十三年三月二十二等日倭寇侵犯通州地方仰仗　天威官兵協力擒斬地方稍寧將勘過功罪人員已經具　題外本年七月二十一日伏蒙　聖上軫念東南生靈塗毒督發山東官兵前來征勦倭寇經過淮安臣隨赴揚州府交兵總督南直隸浙江福建等處軍務南京兵部尚書都察院右都御史張　其時江南蘇松二府節報倭寇猖獗遵照兵部題奉　欽依彼此夾攻已將臣撫屬地方參將喬基指揮金漢千戶姜旦等水陸官兵一千八百五平員名狼山哨船三十隻調

赴江南會合剿捕仍慮江北地方空虛督行兵備等
官各於險要隹兵防禦擬望今年秋冬之交併力剿
捕大收克捷不惟江南安靖江北亦得休息不意倭
寇類多姦細詗知江北驍勇官兵已赴江南遂敢復
寇江北八月十九日節據海防兵備副使張景賢通
泰參將梅希孔飛報本月十五日未時呂四場報稱
離場四十里東北海邊新到倭船一隻約有六十餘
人焚舟登岸賊數雖少皆是真倭奴淖賊兇猛無比
本十六日該場把截百戶伯來福督兵與賊對敵得獲
倭弓一張倭箭三十七枝十八日連戰賊被我兵箭

傷數多得獲倭箭一十二枚火筒一箇又據通州申稟狼山有賊船七隻江海間往來不絶搶去巡船一隻上有親兵二三名開洋去訖海防道又調發掘港把截鎮撫呂圻等統兵於二十六日與賊交戰得獲首級一顆殺死倭賊二十餘人俱被用火燒燬尚有首級可辯即今兵勢大振不旬日間必盡殄滅又於九月初六日副使張景賢報稱𠫭將梅希孔久病未痊兵無專將進止不齊本道即於本月初三日前往通州督戰緣由到臣除嚴行進兵尅期擒剿各沿江沿海嚴飭隄備及移咨總督軍門請發還江北官兵

咨稱江南賊勢未平邊難稍回外為照前項倭寇恐
今年秋冬之交未得殄滅明春黨與益衆姦謀叵測
深為可慮況江南運道自浙江崇德嘉興直抵吳江
蘇州等府州縣沿河楓橋平望八尺王江涇等鎮今
年屢被賊徒經過焚劫熟知運道萬一賊如上年盤
據海濱舊賊未去新賊又至明年春正二月深入侵
犯糧船或在水次未得兌糧或已兌糧未出京口風
火不測實難防護乞　勑戶兵二部從長計議備示
方略分投戰守務使倭奴海賊悉遭誅斬庶幾農人
力田竈丁煑海得供辦　國家常賦糧船自浙江以

至京口得保無虞此係　國計生民迫切大患臣徒
罪漕司兼理海防不敢不言除江北倭寇候事寧之
日併將有功失事人員查明另行具　奏外嘉靖三
十三年九月十二日進奉　聖旨戶兵二部知道欽
此欽遵抄出送司案呈到部看得總督漕運侍郎鄭
題稱倭寇尚未殄滅江南運道累被賊徒焚刼明
年春正二月黨與益衆姦謀叵測乞議處防護糧船
及備示方略分授戰守各一節除防護糧船聽戶部
查議外其戰守方略本部難以遥度相應議處合候
命下移咨廵撫鳳陽都御史鄭　幷行總督都御史

張　及巡撫都御史周　操江都御史史　及浙江
巡撫都御史李　嚴督各該總叅守把等官務要設謀運
奇蕩平前寇使運道無阻農竈各安其業庶爲長便
等因嘉靖三十三年十月二十四日太子少傅本部
尚書聶　等具題本月二十六日奉　聖旨是欽此
又該戶部議覆查得題內乞要備示方略分投戰守
等項該兵部徑自查議外其議糧船或在水次未得
兌糧或已兌糧未出京口風火不測防護事宜呈乞
施行案呈到部爲照漕糧者　國家之命脉運道者
漕運之咽喉我　祖宗立法領運不以文職撑駕悉

以軍旗總之以總兵叅將固屹然主帥之權分之以各該把總亦隱然偏裨之任矣漕舟鱗次運卒雲屯挨幇列隊前後絡繹此固責以防禦不虞之深意也邇者倭賊作梗騷動大江南北運道所關識者憂之仰惟我 皇上命將出師募兵峙餉無非欲廓清妖氛寧輯地方也而各該官肩重膺 簡命職思其居必期慮出萬全早圖殄滅使生民早安運道無阻斯於 明命為無負耳迄今秋冬之交尚爾盤據蘇松地方儻至明年春正二月黨與益衆姦謀叵測不無有礙運道況近來疲弊之餘漕卒多係雇覔而見在

者又多老弱不堪所謂從長計議備示方略誠有如
漕運都御史鄭　所題若相應通行議處合候　命
下本部移咨總督及干係漕糧運道各該巡撫都御
史督同各該將領兵備軍衛有司等官務要先事預
圖動中機宜俾地方寧謐運道無虞遇糧船經過多
撥官軍民快防護勿得坐視自取違曠之罪司府州
縣及領運官員亦要將應兌糧米於年裏兌完乗便
趲發開行若事勢緊急設法收歛安便處所以求萬
全毋致踈虞漕運都御史總兵參將亦通行各該都
司把總將旗軍簡汰老弱嚴禁雇覔各備鋒利器械

差人遠行哨探無事則如常隄備有警則相機戰守前後相顧互爲救援不許自分彼此致誤事機違者俱聽本部及各監兌儹運巡按等官查明參究治罪伏乞 聖裁等因嘉靖三十三年十月十六日本部尚書方 等具題本月十八日奉 聖旨是欽此

## 招撫流民疏

奏爲欽奉 勅諭事嘉靖三十三年七月二十日奉
勅總督漕運兼巡撫鳳陽等處地方兵部右侍郎兼都察院右僉都御史鄭 江北直隸廬鳳淮揚四府徐滁和三州地方地廣田饒先年民皆力農近來有

司不㕥恤民加以旱潦相仍追徵不已民多流移田土拋荒雖屢有　詔旨命官招徠未見奉行間有一二歸業者又爲里書追索舊欠歸而復逃以致錢糧戶口虧耗數多已經差官招撫營田去後近該言官具題議革令特命爾帶管前項事務查照原題并覆議緣由督同各該有司掌印并治農官用心經理流移人民務要設法招撫旋定安集各計丁口授田俾盡力開墾以爲世業先須寬其租賦俟儲積充足然後納糧當差仍嚴禁里甲不得論取欠負廢幾風聲感召近悅遠來錢糧戶口以漸歸復不致虧耗各該

承委官員如有抗違怠玩誤事者輕則徑自提問重
則參奏治罪仍填註農官賢否以憑黜陟每年終將
招撫過人民開墾過田畝修濬過陂塘圩岸儲貯過
子粒究問過官吏各數目造冊奏繳爾爲大臣受兹
委任宜殫竭心力著實舉行俾民皆歸業田盡墾闢
斯爲爾能毋或因循玩愒徒事虛文無益實用貴有
所歸爾其欽承之故勑欽此已經通行欽遵外巻查
撫屬各府州嘉靖三十二年正月起至四月終止招
撫過復業人民開墾過拋荒田地等項已該原任營
田都御史王璣造冊徑自　奏繳外自本年五月起

至十二月終止應報撫流營荒事宜該前任都御史吳　通行各屬掌印治農官查造未報該臣接管節次行催續據淮鳳廬揚四府徐滁和三州將招撫過復業人民名口開過荒田頃畝修過陂塘等項水利各數目開造前來逐一覆查明白內徐州冊造稽遲已將誤事首領官吏問罪外擬合造報爲此嘉靖三十三年九月十二日進奉　聖旨

計開淮鳳廬揚四府并徐滁和三州自嘉靖三十二年五月起至本年十二月終止招撫過復業人戶開墾過拋荒田地修濬過水利陂塘瀦港

壩堰橋路積儲借給過子種牛犢栽植樹木等

項各總數目

招撫過復業人民九百二十三户計男婦二千五

百一十四名口

開墾過抛荒田地六百七十二頃六十一畝六分

七釐

修濬過水利陂塘瀟港壩堰橋路共二百九十七

處

借給過子種八百三十二石七斗

續收過子種九百五十五石七斗

積儲過子種一千一百一十一石二斗一升

處給過耕牛六百三隻

續買過耕牛幷孳生犢共一百九隻

栽種過樹木計二萬六百八十一株

剿滅江北倭寇疏

題爲仰仗　天威剿滅江北倭寇事嘉靖三十三年九月十三日據整飭淮揚海防兵備副使張景賢揭帖開稱呂四等場倭寇焚舟登岸狡猾尤甚本道於本月初五日至海門申飭將士令以挨牌門扇前拒後用大銃弓箭護之復動通州庫銀八百兩陣前激

賞將退後隊長吳玄張洗以軍法處治人心思奮初七初八日連戰得勝初九日遣鎮撫呂圻百戶伯永福等領官軍誘之彼見官軍獨進即一擁追殺被伏兵四起斬獲首級四顆殺傷十餘人復逃入江畢家若非吕四場竈丁搶功爭競遂可平定前賊七十餘人先後斬獲十二級殺死傷重三十人所餘不及三十人一二日內定須盡滅使江南聞風不敢復窺江北更望本院差官前至儀真瓜洲二處各募兵五百名以備江南奔突梅參將因本道初四日到通州初五日至海門亦隨後至今病全可張參將似可留任

揚州操練以備江南除通乎前藏另行飛報等因即刻又據本官報初十日巳將倭寇盡行剿滅並不遺漏一人所據功次除查明另報據此隨據分守通泰參將梅希孔亦報相同緣由到臣案照先爲地方倭寇登刼事於本月十二日具題去後今據前因爲照先因倭寇類多奸細覘知江北官兵調赴江南會剿乘虛突入江北焚舟登岸刼掠雖止七十餘人皆真倭漳賊十分兇猛又有船七隻海洋往來不絕其時海防道副使張景賢蒙總督軍門調赴江南本官渡江聞報即便馳還泰州臣隨行張景賢剋期進

劉本官回稱賊鋒初至焚舟死戰無慮在洋賊船窺
伺勝負相率侵犯未可輕進必須審度機宜得其情
狀諒不旬日盡可殄滅臣以本官久在楚中曉暢軍
務不復遙制悉聽機宜調度期在克捷自後節據各
報通泰參將梅希孔久病不能出戰臣先遵照便宜
起取參將張恒代喬基守禦揚城只得行令急赴通
州統兵復取指揮王繼揀鑄領哨又因江南聲息迭
至即將揚州城守及瓜儀防禦事宜盡付揚州府知
府吳桂芳經理臣仍駐淮安分行徐潁二道各選精
兵一千待報緊急聽臣統領前去彼時張景賢知梅

希孔不能出戰無程趨至海門梅希孔隨亦繼至先調張恒等俱未及到通州而前賊果已剿滅若非副使張景賢急還信地直抵賊巢申嚴號令明信賞罰親冒矢石督兵力戰縱有斬獲未免逋逃今獲全勝地方稍寧實皆仰仗　天威也除取回參將張恒仍守揚州及防禦江南倭寇事宜另行外其江北有功失事人員通候委官查勘至日具　奏嘉靖三十三年九月十五日進奉　聖旨兵部知道欽此欽遵抄出送司案呈到部看得巡撫鳳陽都御史鄭　題稱呂四等場倭寇焚舟登岸副使張景賢督率官軍連

戰得勝前賊七十餘人先後斬獲十三級殺死傷重
三十人所餘不及三十人隨即盡行勦滅並不遺漏
一人及稱副使張景賢親冒矢石督兵力戰獲此全
勝一節爲照前項倭寇登岸劫掠若非各官設謀效
力一時勦滅蔓延之禍有不可言所據副使張景賢
聞警報而急回信地督官軍而設謀進勦七十餘寇
刻期就誅功委可嘉及照巡撫都御史鄭　計慮海
防調度軍務累成克捷之功實賴籌畫之預似應先
行賞賚以酬勞績合候　命下將鄭　張景賢各先
加陞賞其餘有功有罪人員仍行巡按御史查勘明

實具奏前來以憑覆請　定奪但　恩典出自　朝
廷臣等未敢擅擬伏乞　聖裁等因嘉靖三十三年
十月十九日太子少傅本部尚書聶　等具題本月
二十一日奉　聖旨是鄭曉陞俸一級賞銀四十兩
紵絲二表裏張景賢陞右參政仍兼兵備副使照舊
管事欽此

鄭端簡公奏議卷之五終